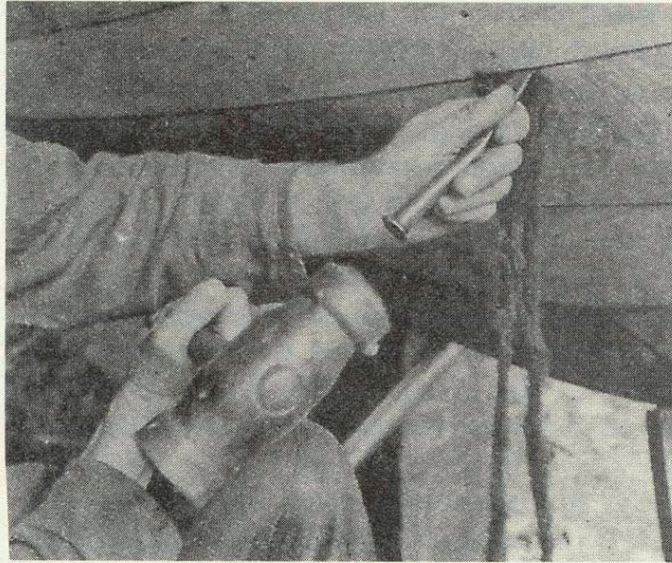




09notationGRAPPA60_1800px.jpg
 spirituelles kalfaterwerkzeug
 grappa secolo, secolo domenis®
 cividale del friuli | 60 % vol | 5 ml

ka(l)f'aten [ka(l)f'o:dn], Finkw. [kuf'o:dn], **kalf'atern**, **klafaten** swv., **kalfatern**, die Fugen zwischen den hölzernen Schiffsplanken mit Werg abdichten; 18. Jh. (*cal-*, *kalfatern*) und noch; aber schon 1527 *kalfater Iseren*, vgl. *Kalfaatischen*; das Werg (oft auseinandergezupftes und zu dünneren



kalfaten mit Kalfaathamer und Kalfaatischen

10kalfaterARTIKL_1500px.jpg | **kalfatern**

Fäden zusammengedrehtes geteertes Tauwerk) wird mit *Kalfaatischen* und *Kalfaathamer* in die Fugen eingetrieben und mit Pech oder Ersatzstoffen mit Hilfe des *Pickquast* überstrichen; vgl. *afpicken*; überflüssiges Pech o.ä. wird mit dem *Pickschraap* abgeschabt; das Kalfatern gehört zu den Arbeiten des Schiffszimmermanns (*Schippstimmermann*); *dat Schipp, dat Deck, de Nöt* (Nähte) *kalföten*; 'n *kalföt' Deck*; „*de Eber mokt gor keen Woter mihr, sörr ik uppe Ploots* (Werft) *kofoot hebb*“, sä *Simon G. Fock*. Vgl. *klameien*. Aus dem Roman., franz. *calfater*, ital. *calafatare*. **Kalfaterung** f., Abdichtung der Schiffsplanken; 18. Jh. und noch.



11kalfaterTOOLS_1014px.jpg

+ 11AUDIOklabautRN.mp3 ► | **kalfaterwerkzeug** | mit so einem hammer warn! klopft er auf die schadhaften planken ■